

САРАТОВСКІЯ ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ.

ОТДѢЛЪ НЕОФФИЦІАЛЬНЫИ

СОДЕРЖАНІЕ: 50-лѣтній юбилей Саратовскаго Каѳедрального протоіерея Михаила Сергѣевича Воронцова.— Объявленія.

50-ЛѢТНІЙ ЮБИЛЕЙ

Саратовскаго Каѳедрального протоіерея Михаила Сергѣевича Воронцова.

Настоящій 1879 годъ ознаменовался для г. Саратова особымъ духовнымъ торжествомъ, какого еще не бывало въ этомъ городѣ со времени основанія Саратовской епархіи.

Еще въ весенніе мѣсяцы Саратовскія епархіальныя и Губернскія Вѣдомости и другія мѣстныя газеты напомнили Саратовскому епархіальному духовенству и всему обществу, что 2-го іюня сего года исполнится пятидесятилѣтіе служенія въ священномъ санѣ нынѣшняго Саратовскаго Каѳедрального протоіерея Михаила Сергѣевича Воронцова. Досточтимый священнослужитель этотъ очень извѣстенъ въ Саратовской мѣстности. По служебному положенію, какое занималъ и занимаетъ отецъ протоіерей Михаилъ Сергѣевичъ Воронцовъ, онъ хорошо извѣстенъ начальникамъ и не начальникамъ всѣхъ вѣдомствъ, существующихъ въ г. Саратовѣ; по тому значенію, какое онъ имѣлъ и имѣетъ собственно въ духовномъ вѣдомствѣ, онъ хорошо извѣстенъ всему епархіальному духовенству; а такъ какъ пастырское служеніе его въ продолженіе почти всего полстолѣтія, посвящено было жителямъ г. Саратова, то понятно, что здѣсь знаютъ его не только какъ старожила, а весьма многіе—какъ достоуважаемаго своего духовнаго отца.

Но мало знать, было-бы за что любить и уважать!

Не будемъ говорить, за что любили и любятъ, уважали и уважаютъ нашего досточтимаго юбиляра его духовныя дѣти и всѣ, кто имѣлъ случай поближе узнать его. Достоинства и значеніе досточтимаго протоіерея Михаила Сергѣевича Воронцова будутъ достаточно понятны, если мы сдѣлаемъ хоть краткій обзоръ его жизни и служебной дѣятельности, которыя въ свое время были на виду у всѣхъ.

Рожденіе его въ метрическихъ, Зубриловской-Преображенской церкви за 1807 г. книгахъ записано такъ: 1-го ноября рожденъ, а 8-го крещенъ „у дьячка Сергѣя Иванова сынъ Михаилъ“. Но этотъ сельскій дьячекъ—Сергѣй Ивановичъ, отецъ нашего юбиляра, не

ученый, но здраваго смысла человекъ, не мало читавшій, твердо изучившій Св. Писаніе, въ 1812 г. былъ уже священникомъ, а въ 1828 г. протоіереемъ при той-же Преображенской церкви. Своею доброю, трезвою жизнію, прямою характера, неуклоннымъ строгимъ храненіемъ церковнаго благочинія, ревностнымъ исполненіемъ служебныхъ обязанностей онъ былъ извѣстенъ всему окружному духовенству, какъ примѣрный священникъ; заслужилъ уваженіе и любовь прихожанъ, и еще болѣе—уваженіе и расположеніе владѣльцовъ мѣстнаго села и храмоздателей—знаменитаго и доблестнаго семейства князей Голицыныхъ-Прозоровскихъ, которые чтли его при жизни, а по смерти—бывшему прежде пономарю ихъ церкви удѣлили мѣсто для его могилы въ фамильномъ своемъ скленѣ подъ церковію близъ тѣсныхъ могилъ своихъ знаменитыхъ предковъ.

Научное образованіе Михаилъ Сергѣевичъ получилъ въ Пензенской семинаріи, за неимѣніемъ таковой въ то время въ Саратовѣ. По окончаніи курса семинаріи, со степенію студента, онъ былъ рукоположенъ 2-го іюня 1829 г. во священника въ село Андреевку, Балашовскаго уѣзда. Того же года въ ноябрѣ мѣсяцѣ перемѣщенъ въ Саратовъ, къ Ильинской церкви, при которой служилъ 14 лѣтъ. Отселъ перемѣщенъ къ Саратовской Вознесенско-Сѣнновокой (Митрофанской) церкви, гдѣ служилъ 18 лѣтъ. По смерти въ 1861 г. престопамятнаго о. протоіерея Гавріила Ивановича Чернышевскаго, блаженной памяти преосвященнѣйшій Евѣмій изъ числа священнослужителей Саратовской епархіи призналъ о. протоіерея Михаила Сергѣевича Воронцова наиболѣе достойнымъ возвести въ званіе Каѳедрального протоіерея, въ каковой должности онъ состоитъ и доселѣ. Въ продолженіе почти пятидесяти-лѣтней службы въ Саратовѣ, о. протоіерей Михаилъ Сергѣевичъ Воронцовъ, кромѣ исполненія прямыхъ своихъ обязанностей, право правилъ и другія возлагаемыя на него должности. Наиболѣе видны изъ нихъ слѣдующія: состоялъ въ должности благочиннаго Саратовскихъ градекихъ церквей 3 г., а въ должности благочиннаго по Каѳедральному собору 14 лѣтъ;—въ про-

долженіе многихъ лѣтъ проходилъ должность члена Саратовскаго епархіальнаго попечительства о бѣдныхъ духовнаго званія, гдѣ своими стараніями и умѣніемъ значительно приумножилъ сумму капитала попечительства; былъ членомъ правленія Саратовской семинаріи, гдѣ оказалъ очень важное содѣйствіе въ дѣлѣ капитальнаго ремонта зданій семинаріи и училища въ 1866 г.;—нѣсколько лѣтъ былъ членомъ ревизіоннаго комитета по экономическимъ отчетамъ семинаріи и училищъ Саратовской епархіи;—болѣе 35 лѣтъ проходитъ съ должнымъ достоинствомъ должность члена Консисторіи. Но всѣхъ послугъ о. протоіерея Михаила Сергѣевича Воронцова и перечислить трудно. Остановимся нѣсколько по долѣ на одной изъ послугъ его—въ такомъ дѣлѣ, на которое въ настоящее время обращено особенное вниманіе всего духовенства Саратовской епархіи.

Блаженный памяти преосвященнѣйшій Іоанникій—первый сего имени епископъ Саратовскій, 4-го ноября 1857 г. въ первый разъ высказалъ свою мысль объ открытіи въ Саратовѣ епархіальнаго женскаго училища. По тому времени мысль эта была слишкомъ нова, а потому многимъ казалось не избыточно для простаго провинціального города. По новости и не опредѣленности своей, мысль эта встрѣтила въ средѣ духовенства сомнѣнія, недоумѣнія, колебанія, даже критику, даже противодѣйствіе. Не смотря на это о. протоіерей Михаилъ Сергѣевичъ Воронцовъ твердѣя въ мысли о необходимости епархіальнаго женскаго училища для Саратовскаго духовенства и возможности открыть такое въ Саратовѣ; а потому въ числѣ первыхъ благожелателей этому дѣлу сдѣлалъ значительный вкладъ на основаніе капитала, на предметъ учрежденія этого училища. Когда, съ теченіемъ времени, сумма этого капитала выросла, при содѣйствіи между прочимъ и о. протоіерея Воронцова, до приличной цифры,—тогда заботами, трудами и ходатайствомъ нашего юбиляра, приобрѣтено было покункою, за очень выгодную цѣну, во всѣхъ отношеніяхъ удобное для учебно-воспитательнаго заведенія усадебное въ Саратовѣ мѣсто съ домомъ, садомъ и службами. Когда, по обнародованіи въ 1868 г. Высочайше утвержденного устава епархіальныхъ женскихъ училищъ, открылось такое училище въ Саратовѣ на первый разъ съ 12-ю воспитанницами (нынѣ ихъ болѣе 250), о. протоіерей былъ первымъ, какъ въ благоустроеніи учебно-воспитательнаго и хозяйственнаго порядка въ этомъ училищѣ, такъ и въ снабженіи его необходимыми средствами въ содер-

жаніи, при чемъ въ весьма многихъ случаяхъ, по недостаточности въ то время средствъ училища, оныя выполнялись безсчетно и безвозвратно собственными на-шего о. протоіерея суммами.

Много и другихъ услугъ оказалъ нашъ юбиляръ, какъ цѣлымъ учрежденіямъ, такъ и отдѣльнымъ лицамъ. По этому неудивительно, что въ празднованіи юбилея о. протоіерея пожелали принять участіе и сословія, и учрежденія, и многія частныя лица.

Въ г. Саратовѣ торжество это, для большого удобства, совершено 3-го іюня—въ воскресный день. Божественную литургію совершалъ въ Кафедральномъ соборѣ преосвященнѣйшій Тихонъ, епископъ Саратовскій и Царицынскій въ сослуженіи съ старшимъ духовенствомъ города, въ томъ числѣ и юбиляра. За литургію въ свое время протоіерей І. В. Смѣльскій произнесъ слѣдующее слово:

„Богъ сотворившій міръ даетъ всѣмъ животъ и дыханіе и вся. (Дѣян. 17,—27).“

„Есть у насъ очень интересный предметъ, котораго каждый человѣкъ себѣ желаетъ, а между тѣмъ должныхъ средствъ, способствующихъ къ достиженію его, большинство людей не употребляетъ. Предметъ этотъ—долголѣтіе.“

„Кому не хочется пожить подольше?! И богатый и бѣдный, и знатный и не знатный, и свободный отъ дѣлъ и обремененный трудами,—все и каждый желаетъ, чтобы жизнь его продолжалась сколько можно болѣе.—Конечно, нынѣ бываютъ случаи, что иные, недовольные жизнью, сами добровольно прекращаютъ ее; но это лишь печальное и притѣмъ рѣдкое исключеніе изъ рода человѣческаго; впрочемъ и такимъ людямъ все-таки хотѣлось бы пожить подольше, если бы все на свѣтѣ дѣлалось по ихъ желанію.“

„А если всѣмъ и каждому хочется пожить на этомъ свѣтѣ подольше, то чтоже этому мѣшает?! Препятствуютъ этому разныя случайныя болѣзни, часто преждевременное ослабленіе тѣлеснаго организма и душевныхъ силъ, безвременное наступленіе старости, а затѣмъ и конецъ жизни.“

„Но нельзя-ли принять какія-нибудь мѣры къ устраненію такихъ не желательныхъ явленій, какъ болѣзни, расслабленія, преждевременный приходъ старости и смерти?! Мѣры къ этому предприняты и предпринимаются. Сочинены цѣлыя науки для сохраненія такой драгоценности, какъ жизнь человѣческая; существуютъ физиологія, остеологія, фармакологія, гигиена,

„вообще разныя медицинскія науки и санитарныя средства, изыскивающія и выявляющія способы къ сохраненію и продленію жизни человѣческой. Приготавливаются и люди, специально изучающіе эти предметы, а по изученіи всегда готовы употребить все свои знанія и средства для поддержанія и сохраненія жизни человѣка.—Но, при всемъ томъ, что-же оказывается?

„Оказывается, что въ старину, когда не было еще ни какихъ медицинскіхъ наукъ, веномгательныхъ средствъ и специалистовъ и медиковъ, люди жили на семь свѣтъ гораздо долѣе, чѣмъ нынѣ. Было время, что жизнь человѣка продолжалась 700, 800 и 900 лѣтъ. Конечно, это было давно, еще въ первыя времена существованія міра; а все-таки это было. Потомъ, съ отдаленіемъ времени отъ начала міра, стало сокращаться время жизни человѣческой. Уже патриархъ Іаковъ имѣя 130 лѣтъ отъ роду, говорилъ: *малы и злы быша дніе мѣтъ житія моего: не достигнуша во дни мѣтъ стезѣ моихъ, я же дни обиташа* (Быт. 47, 9). Это говорилъ человѣкъ, жившій приблизительно тысячи за двѣ лѣтъ до Р. Х. А въ книгѣ царя и пророка Давида, именуемой псалтирь, за тысячу лѣтъ до Р. Х., уже вотъ какъ говорится: *дніе мѣтъ нашихъ семдесятъ лѣтъ, аще же въ силахъ осемдесятъ лѣтъ, а множае ихъ уже трудъ и бользнь* (Псал. 89, 10).—Это было тогда, давно, а какъ нынѣ? Нынѣ человѣка въ 50 лѣтъ считаютъ уже старикомъ; нынѣ не мало и такихъ, которые въ 30 и даже 25 лѣтъ отъ роду смотрятъ уже стариками.

„И такъ, не смотря на то, что нынѣ предприняты всевозможныя мѣры, придуманы разныя средства къ возможно большому продолженію жизни человѣческой, она видимо сокращается.

„А пожить подольше хочется.—Какъ же быть? Нѣтъ ли еще къ этому какихъ нубудь средствъ, если придуманныя мало дѣйствуютъ?! Поискать-бы еще гдѣ нубудь. Ну, если человѣческія науки мало помогаютъ, то обратимся къ книгѣ книгъ, наукъ наукъ, наукъ Божіей, къ Священному Писанію. Не сказано-ли здѣсь чего-нубудь по этому предмету?!—Сказано; здѣсь находимъ указанія и наставленія и по этому предмету. Вотъ, напримѣръ, въ книгѣ притчей въ гл. 9, ст. 10 и 11 написано: *страхъ Господень и совѣтъ святыхъ разумъ: разумѣти бо законъ—полысла есть благаго. Смыъ бо образомъ многое поживени время и приложатся тебѣ мѣта жи-*

„*вота твоего.* Той-же книги гл. 10, ст. 27: *страхъ Господень прилагаетъ дни: мѣта же нечестивыхъ умалятся.*—Еще совѣтъ: *бойтеся Господа да вси святіи его: яко нѣсть лишениа болшимся его* (Псал. 33, 10).—Вотъ нашли мы одно дѣйствительное средство къ продленію жизни. Средство это—имѣніе въ душѣ страха Божія. При этомъ условіи, какъ сказано, *поживени время* и даже *еще приложатся тебѣ мѣта живота.*

„Въ томъ же Св. Писаніи мы находимъ указаніе еще и на другое средство къ продленію жизни. *Да сохраниши заповѣди* (Господа Бога) *и оправданія Его, да благо тебѣ будетъ, и сыномъ твоимъ по тебѣ, яко да будете долголѣтны на земли* (Втор. 4, 40.—*Засвидѣтельствую вамъ небомъ и землею*, сказали своему народу Боговидѣцъ, Вождь и Пророкъ, когда изложили предъ нимъ законъ Божій, *засвидѣтельствую вамъ небомъ и землею: живомъ и смерти дахъ предъ лицемъ вашимъ, благословеніе и клятву: и избери живомъ, да живеша ты и стѣля твоа, любить Господя Бога твоего, послушати гласа Его и прильпниши къ Нему: яко сіе живомъ твой и долгога дией твоихъ жити на земли* (Второзак. 30, 19, 20). Другой Богодухновенный пророкъ сказалъ: *блаженни вси болящіяся Господи, ходящія въ путехъ Его. Благословитъ тя Господь отъ Сиона, и узриши благая Іерусалима вся дни живота твоего. И узриши сымы сымовъ твоихъ* (Пс. 127). И такъ вотъ и еще средство къ сохраненію и продленію жизни,—повиновеніе Богу, любленіе Его и исполненіе заповѣдей Его.

„Указывается въ Св. Писаніи и еще средство къ продленію жизни человѣческой. Пятая заповѣдь Господня внушаетъ (Исх. 20, 12) намъ: *чти отца твоего и мать твою, да благо ти будетъ и да долголѣтенъ будеша на земли.* Многоопытный и премудрый Соломонъ сказалъ: *слыши сыне и приими словеса моя, и умножатся мѣта живота твоего, да ты будешь мнози пути житія* (Притч. 4, 10). *Чти отца твоего и мать* (твою): *яже есть заповѣдь первая во обитованіи: да благо ти будетъ и будеша долголѣтенъ на земли,*—подтверждаетъ Св. Апостоль Павелъ (Ефес. 6, 2).

„Вотъ дѣйствительныя средства къ сохраненію нашей жизни на долгое время, указываемыя Св. Писа-

„іемъ. Средства эти тѣ самыя, при помощи которыхъ
„люди жили въ старину по нѣсколько сотенъ лѣтъ.—
„Этимъ я не то хочу сказать, что человѣческія сред-
„ства и способы къ сохраненію жизни, лѣкарства и лѣ-
„каря, совсѣмъ не нужны,—а то, что эти средства, безъ
„средствъ указываемыхъ въ Св. Писаніи, мало помогаютъ;
„еще и то, что при точномъ наблюденіи этихъ послѣд-
„нихъ средствъ, придется рѣже обращаться къ первымъ.

„И такъ дѣйствительныя средства къ сохраненію и
„продленію жизни человѣческой найдены. Остается при-
„ложить ихъ къ дѣлу.

Посмотримъ и на дѣло.—Въ должномъ-ли употребленіи эти средства у насъ нынѣ?

„И во 1-хъ, всегда-ли присуще намъ чувство стра-
„ха Божія, за него-же обѣтованы многія лѣта живо-
„та? Замѣчаете ли вы, что нынѣ люди боятся Бога?
„т. е. не Бога собственно, а такихъ мыслей и дѣй-
„ствій, которые противны Богу и прогнѣвливаютъ Его?!

„Да, случается.... встрѣчаются люди, которые пом-
„нятъ о Богѣ и имѣютъ въ сердцѣ своемъ страхъ Бо-
„жій; но еще больше встрѣчается такихъ, которые о
„Господѣ Богѣ и о Св. церкви Его говорятъ какъ о
„предметахъ не заслуживающихъ особеннаго вниманія.

„Постоянно-ли мы памятуемъ, что Господь Богъ ви-
„дитъ все наши дѣла, мысли, чувствованія, что очи
„Господни разсматриваютъ все тайны сердца нашего?

„Памятуемъ-ли постоянно, что ни одно дѣло нами со-
„дѣянное, ни одно движеніе нашей души не пройдутъ
„безслѣдно, а оставятъ для насъ плоды по роду сво-

„ему,—что придетъ день, когда каждый изъ насъ
„долженъ будетъ отдать отчетъ въ каждомъ словѣ сво-
„емъ?!—О, если бы это было такъ! Тогда небыло бы

„такого разлада жизни съ закономъ; жизнь текла бы
„нормально; каждая сила души, каждый органъ тѣла
„отправлялъ бы только свое дѣло, и притомъ—исправ-

„но: ноги шли бы по пути мира; руки не простира-
„лись бы на чужое добро; глазъ не смотрѣлъ бы на
„соблазнительные предметы; ухо не слушало бы пустяковъ;

„голова не думала бы о безполезномъ и вредномъ; серд-
„це не имѣло бы пристрастія къ благамъ міра сего;
„тогда все шло бы стройно, по закону, и такимъ об-

„разомъ жизнь человѣческая продолжалась бы дольше.
„Въ большемъ ли употребленіи нынѣ и другое
„указываемое намъ словомъ Божіимъ средство къ про-

„дленію жизни; повинованіе Господу Богу, любленіе
„Его, исполненіе заповѣдей Его, стараніе не грѣшить?
„—Сколь ни разнообразны классы людей и образы

„жизни людской; но безошибочно можно сказать, что
„у большей части людей на умѣ и на дѣлѣ совсѣмъ
„не то,—не стараніе объ исполненіи заповѣдей Бо-
„жнихъ, а стараніе о наживѣ погони за благами міра
„сего, всеусердіе до самоотверженія къ добычанію за-
„конными и незаконными способами большихъ и боль-
„шихъ, такъ называемыхъ, средствъ къ жизни—для
„міра; а когда имѣются таковыя средства, то—все—
„усердное стремленіе къ удовольствіямъ, къ наслажде-
„ніямъ благами міра сего. И сколько людей заняты
„изысканіями, наиболѣе заманчивыхъ удовольствій! За-
„мѣчательно, то и дѣло открываются все новыя роды
„и виды увеселеній. Что ни лѣто, то новыя открытія
„для чувственнаго препровожденія времени; что ни зи-
„ма, то появляется новая какая-нибудь дива. Только
„и слышно, только и бьютъ въ глаза и въ уши: гу-
„лянья, театры, вокзалы, эрмитажи и проч. и проч.
„тому подоб. И, говорятъ, все эти мѣста всегда пол-
„ны народомъ... Когда же тутъ этимъ любителямъ по-
„думать о Богѣ и Его заповѣдяхъ! Когда позаботить-
„ся о спасеніи своей души! И какъ при этомъ не
„разстроится самому здоровому организму человѣка,
„если онъ, увлекшись всеми этими приманками, посто-
„янно будетъ посѣщать ихъ?!

„Обратимъ вниманіе и на третье изъ дѣйствитель-
„нѣйшихъ средствъ къ сохраненію и продленію жизни,
„на исполненіе заповѣди о повинованіи родителямъ и

„всеми старшимъ насъ по положенію въ обществѣ и
„по возрасту.—Но ужъ говорить ли объ этомъ?! Каж-

„дый, кажется, хорошо знаетъ, каково нынѣ повино-
„ваніе родителямъ и начальству. Знаютъ это и ро-

„дители, знаютъ и дѣти. Объ этомъ постоянно можно
„и слышать и читать.... Къ удивленію, нынѣ есть да-

„же и родители, которые не приучаютъ своихъ дѣтей
„къ повинованію ихъ себѣ, и не требуютъ отъ нихъ
„этого. Пусть-де развиваются безъ посторонняго влі-

„янія; пусть своею собственною самодѣятельностію вы-
„работываютъ свой характеръ сообразно съ своею при-

„родою; пусть такимъ образомъ пріобрѣтаютъ себѣ пол-
„ную самостоятельность.... Ну, и пріобрѣтаютъ... Нынѣ
„бываетъ, чего не бывало прежде: юноша въ 16 лѣтъ
„заявляетъ свою самостоятельность, въ 17 лѣтъ отвер-
„гаетъ всякую зависимость, въ 18 или 20 лѣтъ старѣ-
„ется, разочаровывается въ жизни и—оканчиваетъ ее.

„Какъ же теперь быть?! Изыскиаемыя человѣчес-

„кими усиліями средства къ продленію жизни человѣ-

„ческой мало помогаютъ, а указываемыя Св. Писаніемъ

„средства хотя дѣйствительны, но мало употребляются или и вовсе отвергаются... *Имѣй уши слышати*, скажемъ словами Господа Иисуса Христа, *да слышите*; имѣй разумъ разумѣти, да разумѣетъ.

„По этому-то въ наше краткожизненное время такъ рѣдко можно встрѣтить человѣка, котораго благословилъ Господь долготѣемъ. По этому тѣмъ большаго почтенія и уваженія заслуживаетъ такой человѣкъ. — „Еще въ древности было сказано: *предъ лицомъ старца востани и почти лице старче*; нынѣ къ этому надо прибавить... и поучись у него, этого благословеннаго Богомъ человѣка, поучись, какъ надобно жить, чтобъ свою жизнь сохранить на наиболѣе продолжительное время. Отъ него вы узнаете, онъ вамъ скажетъ — если не словами, то — дѣлами: Богъ дастъ всѣмъ животъ и дыханіе и вся; поэтому крѣпкая вѣра въ Бога, страхъ Божій; точное исполненіе заповѣдей Божіихъ, неуклонное повиновеніе родителямъ, закону и начальству, — вотъ самыя главныя и дѣйствительныя средства къ сохраненію жизни и продолженію ея на многая лѣта“.

По окончаніи литургіи, священнослужители всѣхъ Саратовскихъ градскихъ церквей вышли обычнымъ порядкомъ на средину церкви; но Его Пресвященство изволилъ остановиться на амвонѣ, къ которому ключарь собора и помощникъ его подвели юбиляра. Его Пресвященство, обратясь къ нему, произнесъ слѣдующія слова, глубоко тронувшія всѣхъ предстоящихъ, въ особенности же юбиляра:

„Ваше Высокопреподобіе, достопочтеннѣйшій и достолюбезнѣйшій отецъ протоіерей, Михаилъ Сергѣевичъ! Вчера минуло ровно пятьдесятъ лѣтъ съ того дня, какъ вы вступили на поприще служенія церкви Божіей, въ предѣлахъ Саратовской епархіи.

„Пятьдесятъ лѣтъ службы! Это Божій даръ, выпадающій на долю только не многихъ избранныхъ; въ наше время не особенно много даже и такихъ служебныхъ лицъ, кои преполовляютъ сей полувѣковой періодъ; гораздо больше такихъ, кои не дослуживаютъ до сего преполовенія.

„Пятьдесятъ лѣтъ службы сперва въ должности приходскаго настыря при разныхъ церквахъ г. Саратова и вмѣстѣ съ тѣмъ въ различныхъ другихъ должностяхъ, а затѣмъ въ должности настоятеля Саратовскаго Александро-Невскаго Каѳедральнаго собора, и вмѣстѣ съ тѣмъ члена Саратовской Духовной Консисторіи! Это, — не обинуясь можно сказать, подвигъ

„и подвигъ не легкій, возможный только при помощи „свыше.

„Пятьдесятъ лѣтъ службы вполне безупречной, не „ослабно ревностной, и несомнѣнно полезной! Это — „подвигъ, не только не легкій, но и доблестный, за „который среда, бывшая свидѣтельницею вашей служебной дѣятельности, должна Бога благодарить, и „васъ чествовать.

„Моему недостойству судилъ Богъ быть свидѣтелемъ вашего служебнаго подвига только въ продолженіи послѣднихъ шести лѣтъ. Большая часть вашей службы протекла на глазахъ моихъ предмѣстниковъ, начиная съ перваго. Но предъ всѣми моими предмѣстниками я имѣю то преимущество, что могу въ настоящей благознаменитый день вмѣстѣ съ вами, и за васъ, и за вашу благоплодную пятидесятилѣтнюю службу церкви Божіей благодарить Бога.

„Въ знакъ моего Богу за васъ благодаренія, а равно и въ знакъ моего искренняго вамъ желанія всеродныхъ потъ Господа милостей, прошу принять отъ меня на благословеніе сію святую икону Христа Спасителя, помогавшаго вамъ Своею всемошною благодатью въ прохожденіи столь долгаго и многотруднаго служебнаго вашего поприща. Да облечетъ Онъ васъ силою свыше и на дальнѣйшій подвигъ служенія церкви Божіей.

По совершеніи вѣтѣмъ благодарнаго молебствія и возглашеніи многолѣтія Государю Императору и всему Царствующему Дому, Св. Правительствующему Синоду, Пресвященнѣйшему Тихону, Епископу Саратовскому и Царыцынскому и всему священному собору, провозглашено было многолѣтіе особо Его Высокопредобію Саратовскому Каѳедральному протоіерею о. Михаилу Сергѣевичу Воронцову. — Затѣмъ благочинный Саратовскихъ градскихъ церквей протоіерей М. А. Соколовъ, выступивъ изъ ряда духовенства и обратившись къ юбиляру, произнесъ слѣдующую рѣчь:

„Ваше Высокопреподобіе, достоименитый о. протоіерей Михаилъ Сергѣевичъ! Саратовское городское духовенство сердечно привѣтствуетъ васъ съ исполненнымъ пятидесятилѣтнимъ служеніемъ вашимъ св. церкви, населенію г. Саратова и Саратовской епархіи. — Промыслу Божию угодно было знаменательно сохранить въ лицѣ Вашемъ представителя, участника и выразителя событій и дѣяній недавно минувшаго пятидесятилѣтняго существованія нашей Саратовской епархіи. — Благословенна и многоплодна была эта жизнь въ со-

„зиданіи церкви Божіей! Для сятаго сего дѣланія „дужны были въ предстоятеляхъ церкви, какъ и для „настоящаго времени, ревностные проводники свѣта „Христовой вѣры, неуклонно точные исполнители и „хранители закона Божія и уставовъ церкви, сердечно- „искренніе носители и раздатели благодатныхъ даровъ „и утѣшенія всеблагіи любви Божіей.— Это многотруд- „ное, высокое и святое, служеніе къ осуществленію „вѣковѣчныхъ идеаловъ Христова вѣроученія отиѣчено „въ жизни Саратовской епархіи и нынѣ выражается „посильными дѣяніями и стремленіями прежде отшед- „шихъ отецъ и братьевъ, служащихъ и здѣ предстоя- „щихъ. Эта высота и святость идеаловъ Христова слу- „женія всегда воодушевляла и воодушевляеть, сохра- „няла и укрѣпляла въ жизни и при неуклонномъ стрем- „леніи видимо производила благословеніе Божіе на дѣла „всѣхъ истинныхъ служителей церкви.— Въ дѣятель- „ности вашего полувѣковаго служенія, Всевышній ви- „димомъ охранялъ, и укрѣплялъ ваши силы и вашу жизнь, „какъ хранитъ Онъ десницею своею избранныхъ сво- „ихъ для назиданія другимъ. Признавая въ таковомъ „значеніи пройденный доблестно путь вашей жизни, „духовенство Саратовскихъ градскихъ церквей съ глу- „бокоискренними чувствами почтенія и уваженія прино- „ситъ вамъ сію икону съ изображеніями „Святаго „Отечества“ и тѣхъ святыхъ, въ дни которыхъ по- „слѣдовали важнѣйшія событія вашей жизни и молит- „венно призываетъ: да продлитъ Всевышній вашу жизнь „на благо и пользу нашей епархіи!“

Послѣ этой примѣрно-назидательной рѣчи, обратил- „ся къ юбиляру ключарь собора о. протоіерей В. А. „Феофоровъ съ привѣтствіемъ отъ духовенства и старо- „сты Кафедральнаго собора слѣдующею рѣчью:

„Ваше Высокопреподобіе, достопочтеннѣйшій и досто- „уважаемый настоятель нашъ о. протоіерей Михаилъ „Сергѣевичъ! Мы младшіе братія твои и сослуживцы „по собору вмѣстѣ съ церковнымъ старостою потъ всея „души привѣтствуемъ тебя съ совершившимся пятиде- „сятилѣтіемъ служенія твоего въ высококомъ санѣ сви- „щенства. Не долгою только лѣтъ исполнено служе- „ніе твое, но непрерывною, неутомимою и благотвор- „ною дѣятельностію по много различнымъ должностямъ. „Таковая дѣятельность твоя выразилась благотворно и „длинно соборомъ съ самаго поступленія твоего настояте- „лемъ собора, въ продолженіе восемнадцатилѣтняго слу- „женія, ты неутомимо заботился о благоустроеніи, бла- „гоукрашеніи и благолѣпіи его, изыскиваемыми тобою

„средствами, а частію и своими; своими мудрыми ото- „ческими, практичными совѣтами, наставленіями и вра- „зумленіями ты руководилъ насъ и въ дѣлѣ церков- „наго служенія и въ жизни; своею безукоризненною „жизнію былъ примѣромъ для насъ и въ жизни нрав- „ственной, а въ предпоследніе годы значительно улуч- „шилъ и матеріальный нашъ бытъ большимъ содѣйст- „віемъ своимъ по приобрѣтенію церковнаго дома съ „удобными къ нему приспособленіями для помѣщенія „насъ въ немъ. Такою благотворною заботливостію ты „приобрѣлъ полное право на искреннюю нашу къ тебѣ „любовь и глубочайшую признательность. И мы дѣй- „ствительно такъ любили тебя, продолжаемъ любить и „непрестанемъ любить на всегда. Въ выраженіе та- „кой искренней нашей къ тебѣ любви и глубочайшей „признательности прими отъ насъ достопочтеннѣйшій „настоятель нашъ сію икону Спасителя, поднося кото- „рую мы во первыхъ благодаримъ Его Всеблагаго за „продолженіе и сохраненіе твоей жизни до сего благо- „знаменитаго дня для тебя дни и во вторыхъ просимъ Его „— Премилосердаго, да пробавитъ Онъ милость свою „къ тебѣ, да сохранитъ въ тебѣ бодрость духа, крѣ- „пость тѣла и да продлитъ дни жизни твоей и еще „на многія лѣта“.

На конецъ привѣтствовалъ юбиляра настоятель Са- „ратовской Вознесенско-Сѣвновской (Митрофанской тожъ) „церкви о. протоіерей І. В. Любомудровъ слѣдующею

„Достоочтимый о. протоіерей, Михаилъ Сергѣевичъ! „Мицло 50 лѣтъ твоего служенія въ священномъ са- „нѣ. Слава и благодареніе Господу Богу, тако о тебѣ „благоволившему! 50 лѣтъ много времени! Не многимъ „судить Господь столько прослужить. Сколько, думаю, „вспоминаній сладкихъ и горькихъ, приятныхъ и тяж- „кихъ! Сколько, безъ сомнѣнія, было перемѣнъ въ „жизни, испытаній, событій радостныхъ и, скорбныхъ, „грозныхъ и поучительныхъ! Вѣдь 50 лѣтъ, не 50 „дней: всего, чай, было довольно. Дабудеть же за все „благословенными Господне вѣвки!

„Сколькимъ, за это время, возвѣщено тобою цар- „ствіе Божіе; сколько просвѣщено свѣтомъ ученія Хри- „стова и Св. Таинствами; сколькимъ испрошена все- „оснащающая и спасающая благодать Божія; сколь- „кимъ преподано послѣднее благословеніе на покой „могильный! Многимъ, конечно, очень многимъ. Да „будеть и пребудеть благословенно имя Господне во- „вѣки!

„Сколько еще судить тебѣ Господь предстоить пре-
„столу Божию и священнодѣйствовать св. и пренебесныя
„тайны, вѣдаетъ Онъ одинъ. Одно только не сомнѣнно,
„что прожито больше, чѣмъ жить осталось. Да будетъ
„на все святая, благая и совершенная воля Божія!

„Хотѣлось бы мнѣ при этомъ сказать, что жилъ
„ты на бѣломъ свѣтѣ не даромъ, что данныя тебѣ
„Богомъ, далеко не дюжинныя таланты, не зарывалъ
„въ землю; что сердце твое чутко отзывалось къ нуж-
„дамъ и бѣдствіямъ людскимъ, и помощь, гдѣ нужно
„было, оказывалась не рублями только и десятками,
„а и сотнями руб., но знай твою, въ такихъ случа-
„яхъ, скромность и сердечное желаніе, чтобы не вѣ-
„дала и шуйца твоя, что творить десница,— я прохо-
„жу это молчаніемъ. Желалъ бы сказать о твоей мно-
„голѣтней службѣ и дѣятельности для епархіи, какъ
„члена Консисторіи, но уповаю, что это докажутъ
„остальные твои сослуживцы, и пользуясь настоящимъ,
„столь благовременнымъ къ тому случаемъ.

„По этому мнѣ, какъ пріемнику твоему по церкви
„и приходу, остается на этотъ разъ исполнить только
„нравственный, но вмѣстѣ и по учительный для меня
„долгъ: повѣдать предъ церковію и братією, что па-
„мять о тебѣ въ приходѣ нашемъ до сей живеть съ
„похвалами. И я счастливымъ себя считаю, что на мою
„долю выпала весьма пріятная обязанность: привѣт-
„ствовать тебя въ день твоего 50-лѣтняго юбилея, отъ
„себя съ причтомъ и прихожанъ нашихъ,— на ра-
„дость, счастье и здоровье! Въ воспоминаніе же тво-
„его почти 20-лѣтняго служенія въ нашемъ Митро-
„фанскомъ храмѣ и приходѣ, и въ знакъ нашего
„сердечно-глубокаго уваженія къ тебѣ, просимъ тебѣ
„принять отъ насъ всю свѣтлицону Угодника Божія
„Митрофана, данаго молитвами и предстательствомъ
„приложить тебѣ Господь еще, и еще дни на дни и
„лѣта на лѣта!“

При заключеніи каждой рѣчи юбиляру поднесены
были свѣтлицоны, о которыхъ упоминалось въ рѣчахъ.

Приложившись къ свѣтлицѣ и разоблачившись,
весь сонмъ Саратовскихъ градскихъ священнослужите-
лей остановился на солеѣ, въ ожиданіи выхода юби-
ляра изъ алтаря. По выходѣ досточтимаго юбиляра
изъ св. алтаря, каждый изъ присутствовавшихъ священ-
но служителей привѣтствовалъ юбиляра лично, всякій
по своему, съ братскимъ лобзаніемъ и выраженіями благо-
желаній ему всевозможныхъ блахъ. Съ таковыми же поз-
дравленіями, привѣтствіями и благожеланіями обращались

за симъ къ юбиляру и свѣтскія лица, во множествѣ
собравшіяся на это торжество, но смотря на весьма
не удобную для подобныхъ собраній погоду.

Юбильръ нашъ приглашалъ за тѣмъ присутство-
вавшее при настоящемъ торжествѣ духовенство и дру-
гихъ разныхъ сословій лицъ въ домъ Его Преосвя-
щенства—на братскую трапезу.— По прибытіи въ по-
кои Его Преосвященства, юбиляръ былъ встрѣченъ
экономомъ Саратовскаго архіерейскаго дома священни-
комъ Д. Ястребовымъ слѣдующею рѣчью:

„Ваше Высокоблагословеніе глубокоуважаемый по-
„протоіерей Михаилъ Сергѣевичъ!—Послѣ всѣхъ при-
„вѣтствій, высказанныхъ вамъ, и я совокупно съ бра-
„тією крестовой церкви поздравляю васъ со днемъ
„полувѣковаго служенія вашей церкви Божіей. При-
„вѣтствую васъ, мы не сумѣемъ и не въ силахъ вы-
„разить тѣхъ чувствъ искренней любви, глубокаго
„почтенія и уваженія къ вамъ, какъ бы того желали.
„Я лично имѣлъ счастье 10 лѣтъ служить съ вами
„въ Саратовскомъ Каѳедральномъ Соборѣ и всегда
„пользовался вашимъ отеческимъ расположеніемъ; ва-
„ши наставленія, совѣты и часто строгія начальниче-
„скія замѣчанія благотѣльно отражались и до на-
„стоящаго времени отраднo вліяютъ, и я увѣренъ, бу-
„дутъ вліять на всю жизнь мою. Точно также и соб-
„ратія мои, по своему служенію имѣвшія болѣе 30
„лѣтъ близкія соотношенія къ вамъ, преисполнены глу-
„бокаго уваженія, почтенія и всегдашней молитвенной
„памяти о васъ.“

„Просимъ васъ, маститый нашъ юбиляръ, примите
„отъ насъ искренно—здушевное поздравленіе съ по-
„желаніемъ вамъ долгоденствія на пользу служенія
„церкви Божіей и обществу“.

По окончаніи этой рѣчи юбиляръ былъ привѣтство-
ванъ депутаціей отъ Саратовской городской думы, отъ
лица которой Г. Н. Юреневъ прочиталъ юбиляру ад-
ресь думы слѣдующей:

„Ваше высокопреподобіе, Михаилъ Сергѣевичъ! Же-
„лая почтить вашу полувѣковую службу церкви, боль-
„шая часть коей посвящена была г. Саратову, Сара-
„товская городская дума въ засѣданіи своемъ 3 мая
„сего 1879 г. постановила: привѣтствовать васъ име-
„немъ г. Саратова въ достопамятный день пятидесяти-
„лѣтняго юбилея вашей службы чрезъ избранныхъ ду-
„мою своихъ гласныхъ для поздравленія васъ и пре-
„днесенія вамъ пріобрѣтеннаго вашими почитателя-
„ми драгоценнаго наперснаго креста, при пожеланіи

„вамъ отъ Всевышняго Творца новыхъ силъ на даль-
„нѣйшую полезную вамъ службу церкви о отечеству“.

Въ заключеніе привѣтственной члены и секретарь Са-
ратовской консисторіи поднесли юбиляру св. библию —
въ переводѣ на русскій языкъ, въ изданіи Вольфа, съ
картинами Доре въ изящномъ переплетѣ. Подносившій
сказалъ юбиляру краткое, но мнозначительное привѣт-
ствіе: „сослуживцы ваши по консисторіи покорнѣйше
„просятъ васъ, достоуважаемый о. протоіерей, въ сей
„благознаменитый день праздника вашего принять отъ
„нихъ на память книгу, которую вы, о. протоіерей,
„какъ намъ достовѣрно извѣстно, уважаете и любите
„больше всѣхъ книгъ на свѣтѣ, которую вы имѣете
„обычай читать каждый день“.

Во время обѣда получена и прочитана была те-
леграмма отъ бывшаго Саратовскаго губернатора Ми-
хаила Николаевича Галкина-Врасскаго, на имя полиц-
мейстера, слѣдующаго содержанія:

„Сейчасъ выѣзжаю въ Москву, прошу васъ передать,
„завтра втораго іюня, протоіерею Воронцову мое сер-
„дечное поздравленіе съ пятидесятилѣтнимъ юбилеемъ
„его достохвальнаго служенія и съ пожеланіемъ продолже-
„нія на многіе еще годы, увѣренъ, что Саратовцы, ко-
„имъ не безъ извѣстныхъ высокія качества юбиляра, какъ
„служителя церкви и какъ благотворителя всегда ока-
„зывать посильную помощь, присоединять къ моимъ и свои
„поздравленія и пожеланія“.

Вотъ какой почетъ, вотъ какіе знаки уваженія до-
стопочтеннѣйшему о. протоіерею Михаилу Сергѣевичу
Воронцову оказали его сослуживцы, его духовныя дѣ-
ти и всѣ близко знающіе его, въ благознаменательный
день воспоминанія о пятидесятилѣтнемъ служеніи его въ
священномъ санѣ. — Но промыслу Божию угодно было
ознаменовать этотъ день еще особымъ многознаматель-
нѣйшимъ событіемъ:

По прибытіи праздновавшихъ юбилей о. протоіерей
въ домъ Его Преосвященства сдѣлалось извѣстнымъ,
что сего числа въ 4 часа пополудни имѣеть прибыть
въ Саратовъ Его Императорское Высочество Великій
Князь Петръ Николаевичъ. — И дѣйствительно, въ оз-
наченное время Его Высочество изволило прибыть въ
Саратовъ по желѣзной дорогѣ, а въ половинѣ пятаго
часа изволило пожаловать въ Каѳедральный соборъ, гдѣ
ожидали Его Преосвященнѣйшій Тихонъ, всѣ священно-
служители Саратовскихъ градскихъ церквей и напол-
нившіе соборъ граждане г. Саратова. По прибытіи
Его Высочества въ соборъ, здѣсь совершенно было обы-

ное въ подобныхъ случаяхъ молитвословіе. Это неожиданное посѣщеніе Его Императорскимъ Высочествомъ
г. Саратова не осталось безслѣднымъ и для нашего
юбиляра: Великому Князю доложено было о торжествѣ,
происходившемъ въ этотъ день въ г. Саратовѣ, ука-
занъ былъ и виновникъ этого торжества. — Промыслу
Божію угодно было наградить нашего юбиляра, за
вѣрную, честную и усердную его службу Богу, Царю,
церкви и отечеству въ продолженіе пятидесятилѣтъ, —
наградить не только лицезрѣніемъ одного изъ членовъ
Русскаго Царствующаго Дома, но и особо оказаннымъ
юбиляру вниманіемъ сего, на этотъ разъ, какъ бы
представителя и носителя чувствъ и мыслей любезнаго
нашего отечества. — Вниманіе это выражено въ слѣдую-
щихъ милостивѣйшихъ словахъ, переданныхъ нашему
юбиляру чрезъ письмо сопровождавшаго въ пути Ве-
ликаго Князя Генерала Тутолмина, на имя и. д. Са-
ратовскаго губернатора О. И. Тимирязева:

„Великому Князю пріятно связать свои воспомина-
„нія о посѣщеніи Саратова съ днемъ празднованія по-
„лулѣтней одѣтельности служителя того собора, въ
„которомъ онъ получилъ сердечное участіе на свое
„первое плаваніе по Волгѣ. Его Императорскому Вы-
„сочеству хорошо памятенъ указанный Ему юбиляръ,
„молившійся за него въ сонмѣ священниковъ, — и Ве-
„ликій Князь присоединилъ къ общей молитвѣ и свою
„за пятидесятилѣтняго слугу Богу, Царю и отечеству“.

Такое милостивѣйшее вниманіе Его Император-
скаго Высочества къ провинціальному священнослужи-
телю, таковой любезный ему привѣтъ, завершившій
празднованіе юбилея нашего достопочтеннѣйшаго о. Ка-
ѳедральнаго протоіеря Михаила Сергѣевича Воронцова
весьма трогательно и отрадно не для него только од-
ного, но и для всѣхъ священнослужителей православ-
ной церкви.....

Приложеніе къ описанію юбилея Саратовскаго Ка-
ѳедральнаго протоіеря Михаила Сергѣевича Воронцова:

1) Письмо князя Владиміра Щербатова:
„Ваше высокопреподобіе, милостивѣйшій о. Михаилъ
„Сергѣевичъ! Я не засталъ васъ вчера дома, когда
„я былъ у васъ, чтобъ выразить вамъ мое искреннее
„сожалѣніе, что за отъѣздомъ мнѣ будетъ не возмож-
„но присутствовать при предстоящемъ юбилей послу-
„чаю исполненія 50 лѣтняго служенія Вашего Высоко-
„преподобія въ священническомъ санѣ.
„Прошу васъ быть увѣжденнымъ, что хотя отсут-

„ствующій, я мысленно приму живое участіе въ этомъ торжествѣ при чувствахъ глубокаго уваженія и преданности, которыя я къ вамъ питаю“.

2) Письмо протоіерея А. А. Росницкаго:

„Amabili, in D-no Christo, Fratri ac Patri, Protopresbjteri Michaëli Sergii filie, hodierno jubilario salutem desiderat maximam ab infantia concors et ad canitatem devotus servus“.

3) Письмо ректора Саратовской духовной семинаріи.

4) Телеграмма Камышинскаго протоіерея П. Чудновскаго:

„Отъ всего духовенства города Камышина пишу поздравленіе съ окончаніемъ полувѣковаго служенія вашего на пользу церкви. Молимъ Господа, да молитвами Архистратига Михаила, святой образъ котораго духовенство подноситъ вамъ, подастъ вамъ силу и крѣпость къ продолженію служенія и да сохранитъ въ добромъ здоровіи на многая лѣта“.

5) Телеграмма Хвалынскаго протоіерея А. Метаньева.

6) Телеграмма духовенства Сердобскихъ градскихъ церквей.

7) Письмо благочиннаго 5 округа Аткарскаго уѣзда.

8) Телеграмма благочиннаго 1 округа Балашовскаго уѣзда.

9) Телеграмма священника села Зубриловки В. Филемова.

10) Телеграмма священника Дубровина.

11) Письмо священника Надеждинскаго.

12) Письмо о. Рахинскаго.

Много и другихъ поздравительныхъ писемъ и сообщений прислано о. протоіерею Михаилу Сергѣевичу Веронцову. Но для свидѣнія кому нужно довольно и поименованныхъ.

Редакторъ-Протоіерей М. Соколовъ.

ОБЪЯВЛЕНІЯ

МАГАЗИНЪ КВАСНИКОВА
на Театралн. площади, въ Архіерейск. зданіи.

Имѣть въ выборѣ: иконы и кресты, серебряныя, золотыя и брилліантовыя вещи; часы стѣнные, карманныя и столовые; чернильницы на мраморъ и бронзъ, полными приборами; разныя вещи изъ бронзы для кабинетовъ и подарковъ. Мельхiorовыя столовые и чайныя приборы.

Принимаетъ заказы на церковную утварь, а также на иконы, ризы серебряныя и аллековыя. Покупаетъ ломъ серебра и золото.

МОЛОТИЛКИ

РАЗНЫХЪ РАЗМѢРОВЪ

въ особенности одно или двухъ-конныя, для малыхъ хозяйствъ продаются у

ЭРТЬ и К°

на углу Александровской и Большой Казачьей ул.,
домъ А. Е. Рейнке.

АРХИТЕКТОРЪ

Иванъ Ивановичъ

ГОТГАРДТЪ.

Принимаетъ на себя составленіе проектовъ и смѣтъ, на постройку вновь и перестройку православныхъ, католическихъ и лютеранскихъ каменныхъ и деревянныхъ церквей, съ вознагражденіемъ за наблюденіе при постройке и перестройке таковыхъ, вмѣсто 4⁰/₁₀₀, по 2⁰/₁₀₀ съ рубля стоимости построекъ, съ раскладкою причитающихся суммъ на все время производства построекъ, адресоваться: г. Саратовъ, 1-й части, Панкратевская улица, собственный домъ № 65. 2—1.

ИНЖЕНЕРЪ-АРХИТЕКТОРЪ

С. Ф. Езеровскій

составляетъ проекты и смѣты на постройку новыхъ каменныхъ и деревянныхъ церквей, а равно на реставрированіе существующихъ. Письменные заявленія, на которыя отвѣчаетъ съ первой почтой, просить адресовать: въ г. Саратовъ, на углу Царицынской и Вольской улицъ, домъ № 38, бель-этажъ.

ТИПОГРАФІЯ и ЛИТОГРАФІЯ

И. С. КУВАРДИНА и К°.

въ Саратовѣ, на Московской улицѣ, въ собственномъ домѣ, противъ Дворянскаго Соборанія

выполняетъ всякаго рода типо-литографскія работы

КАКЪ ТО:

Торскія, и для винокуренныхъ бланки, книги канцелярскія, конскладовъ и заводовъ, сельскихъ ки и этикетки въ разныхъ нра въ различныхъ новыхъ рисун зовыя обложки и такъ далѣе. аккуратное. Цѣны

ВОЛОСТНЫМЪ ПРАВЛЕНІЯМЪ и КРУПНЫМЪ ЗАБАЗЧИКАМЪ

ДѢЛАЮТСЯ УСТУПКИ

ФОТОГРАФІЯ В. Ф. ВЕРКМЕЙСТЕРА

на углу Алекс. и Грош. у., д. Васильева, ходъ съ Грошовой

Исполняетъ всевозможныя фотографскія работы и принимаются за казы на большіе портреты, черные и акварельные, карточки, копии съ другихъ картинъ и т. д. Цѣны ЧРЕЗВЫЧАЙНО УМѢРЕННЫЯ, какъ-то: 2 карточки 60 к., 6 кар. 1 р. 50 к., 12 кар. 2 р. 50 к.; 3 каб. портрета 2 р., 6 каб. порт. 3 р. 50 к., 12 пор. 6 р.